

Triton 77

- Triton 77 Installation Guide
- Triton 77 - Manuel de l'utilisateur
- Triton 77 Installationsanleitung
- Triton 77 取り付けガイド
- Triton 77 설치 가이드
- Triton 77 安裝指南
- Triton 77 安裝指南
- Triton 77 Руководство по установке
- Guía de instalación del modelo Triton 77
- Guia de Instalação de Triton 77
- Triton 77 – Instrukcja instalacji
- Triton 77 – Guida all'installazione
- Triton 77 Installiegids
- Triton 77 Kurulum Kılavuzu



电子信息产品污染控制标识图中之数字为产品之环保使用期限，仅指电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素不致发生外泄或突变从而对环境造成污染或对人体、财产造成严重损害的风险。

部件名称	有害物质或元素					
	铅 (Pb)	镉 (Cd)	汞 (Hg)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
CPU散热器	X	0	0	0	0	0

○：表示该有毒有害物质在该部件所有物质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

✕：表示该有毒有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求，然该部件仍符合欧盟指令2002/95/EC的规范。

備註：此產品所標示之環保使用期限，係指在一般正常使用狀況下。



www.asus.com



The symbol of the crossed out wheeled bin indicates that the product (electrical and electronic equipment) should not be placed in municipal waste. Please check local regulations for disposal of electronic products.

Le symbole représentant une benne à orure barrée, indique que le produit (équipement électrique et électronique) ne doit pas être placé dans un conteneur à orure menagères. Veuillez consulter vos réglementations locales en matière de produits électriques.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass das Produkt (elektrische oder elektronische Ausrüstung) nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte erkundigen Sie sich nach örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Elektrogeräten.

本製品を一般ゴミとして廃棄しないでください。廃棄の際は電子機器の廃棄に関する地域の条例等に従ってください。

X 표시가 되어 있는 부품 달인 쓰레기통 표시 라벨이 부착된 제품을 (전기 또는 전자제품 등) 도시 폐기장에 폐기되어서는 안됩니다. 전자제품 폐기에 관한 지역 규정을 확인하십시오.

本文の符号はゴミ箱の図を示し、この製品が電子機器の廃棄に関する地域の条例等に従ってください。

✕의 표시가 되어 있는 부품 달인 쓰레기통 표시 라벨이 부착된 제품을 (전기 또는 전자제품 등) 도시 폐기장에 폐기되어서는 안됩니다. 전자제품 폐기에 관한 지역 규정을 확인하십시오.

Символ перечеркнутой корзины указывает, что продукт (электрическое или электронное оборудование) нельзя выбрасывать в муниципальный мусор. Пожалуйста, ознакомьтесь с местными требованиями по утилизации электронных продуктов.

El símbolo del aspa sobre el contenedor con ruedas indica que el producto (equipo eléctrico y electrónico) no debe ser desechado con los residuos municipales. Consulte su normativa local para conocer las normas de desecho de productos electrónicos.

O símbolo de caibate com uma cruz por cima indica que o produto (equipamento eléctrico ou electrónico) não deve ser colocado no lixo municipal. Para informações sobre o descarte de produtos electrónicos, por favor consulte os regulamentos locais.

Obeznacenie symbolu přeškrtného koša z kôlkami označuje, že zvyšný produkt (uzrządzenie elektryczne lub elektroniczne) nie należy usuwać ze śmieciami miejskimi. Należy sprawdzić lokalne przepisy dotyczące usuwania produktów elektronicznych.

Il simbolo con la croce, come da figura, indica che il prodotto (dispositivo elettrico ed elettronico) non deve essere gettato nei rifiuti comunali. Controllare le normative locali, in materia di smaltimento di prodotti elettronici.

Het symbool van de doorgehaalde vuilnisbak op wielen geeft aan de het product (elektrische en elektronische apparatuur) niet met het huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Raadpleeg de lokale voorschriften voor het verwijderen van elektronische producten.

Tekerişli çöp kovası üzerindeki çarpı işaretli sembol, ürünün (elektrik ve elektronik ekipman) kentsel atık olarak atılmayacağını belirtir. Lütfen elektronik ürünlerin atılması ile ilgili yerel mevzuatı inceleyiniz.

Triton 77-UNV-0709A

包裝內容

- 1. 华硕 Triton 77 x 1
- 2. AMD 扣具 x 1
- 3. 带推针的 Intel 775 支架 x 2
- 4. 散热胶注射器 x 1
- 5. 775 支架螺丝 x 4
- 6. 多国语言安装指南 x 1

包裝內容

- 1. 华硕 Triton 77 x 1
- 2. AMD 扣具 x 1
- 3. 带推针的 Intel 775 支架 x 2
- 4. 散热膠注射器 x 1
- 5. 775 支架螺絲 x 4
- 6. 多國語言安裝指南 x 1

Комплект поставки

- 1. ASUS Triton 77 x 1
- 2. Клипса для AMD x 1
- 3. Крепеж со стойками для Intel 775 x 2
- 4. Термопаста x 1
- 5. Комплект винтов для 775 x 4
- 6. Многоязычное руководство пользователя x 1

Contenidos del embalaje

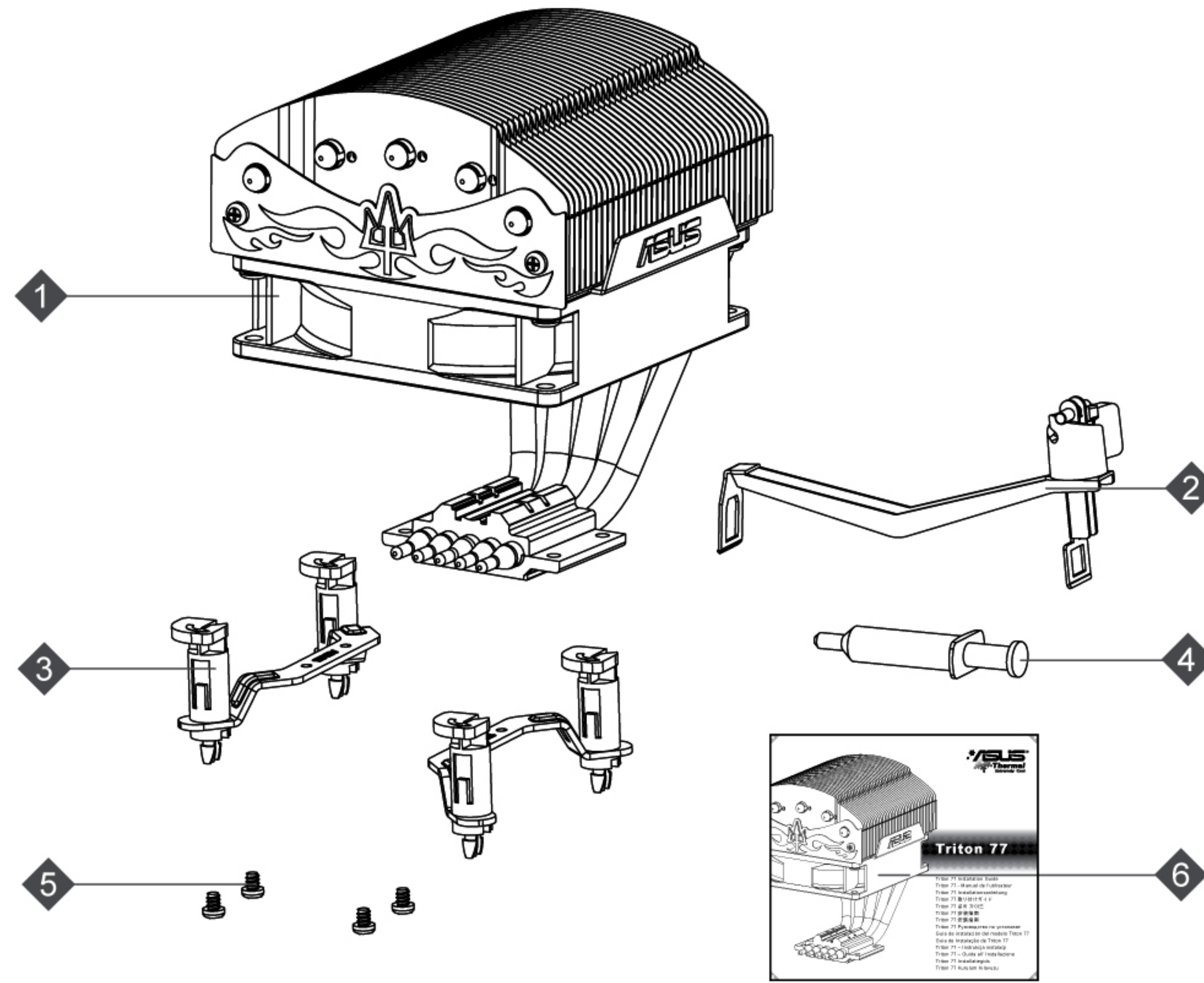
- 1. ASUS Triton 77 x 1
- 2. Pinza AMD x 1
- 3. Conector Intel 775 con palanca x 2
- 4. Jeringa de grasa térmica x 1
- 5. Tornillos para conector 775 x 4
- 6. Manual de usuario en varios idiomas x 1

Conteúdos do Pacote

- 1. ASUS Triton 77 x 1
- 2. Gancho AMD x 1
- 3. Suporte Intel 775 com pino de empurrar x 2
- 4. Seringa de Óleo Termal x 1
- 5. Parafusos para suporte 775 x 4
- 6. Guia do Utilizador multilingue x 1

Before you proceed

- Make sure to turn off your computer and unplug the cable from the power source.
- Vérifiez que votre ordinateur est éteint et retirez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Schalten Sie den Computer aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- コンピュータの電源をオフにし、電源ケーブルを電源コンセントから抜いてください。
- 컴퓨터가 꺼져 있고, 전원 플러그가 콘센트로부터 뽑아져 있는지 확인하십시오.
- 請確認您的计算机已关机并已拔除电源适配器。
- 請確認您的電腦已關機並已拔除電源。
- Убедитесь, что вы выключили компьютер и отключили шнур питания.
- Asegúrese de apagar su equipo y desconectar el cable de alimentación de la fuente.
- Assegure-se de que desligou o computador e retirou a ficha da fonte de alimentação.
- Upewnij się, że wyłączony został komputer i odłączony kabel od źródła zasilania.
- Assicurarsi di aver spento il computer e disinserito il cavo dalla sorgente di alimentazione.
- Zorg dat uw computer is uitgeschakeld en koppel de kabel los van de voedingsbron.
- Bilgisayarınızın kapalı ve kablunun prizden çekildi olduğundan emin olmalısınız.



Package Contents

- 1. ASUS Triton 77 x 1
- 2. AMD Clip x 1
- 3. Intel 775 bracket with push pin x 2
- 4. Thermal Grease Syringe x 1
- 5. Screws for 775 bracket x 4
- 6. User Guide in multi-language x 1

Contenu de la boîte

- 1. ASUS Triton 77 x 1
- 2. Crochet pour CPU AMD x 1
- 3. Support Intel 775 avec système de pins à pousser x 2
- 4. Seringe pour pâte thermique x 1
- 5. Vis destinée au support 775 x 4
- 6. Manuel de l'utilisateur multilingue x 1

Paketinhalt

- 1. ASUS Triton 77 x1
- 2. AMD-Befestigung x1
- 3. Intel 775-Befestigung mit Druckstift x2
- 4. Wärmeleitpaste x1
- 5. Schrauben für 775-Befestigung x4
- 6. Mehrsprachige Benutzeranleitung x1

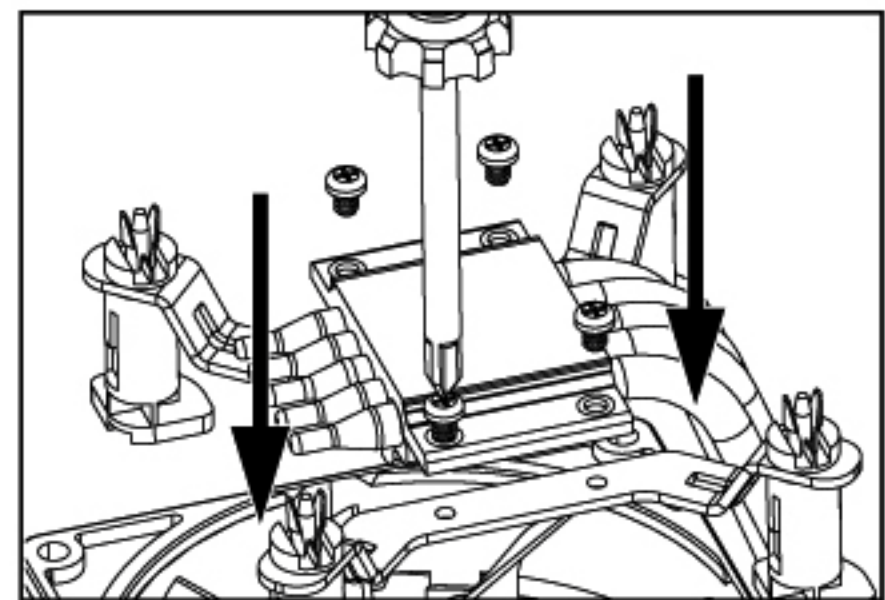
パッケージの内容

- 1. ASUS Triton 77(CPUクーラー) x1
- 2. AMD クリップx1
- 3. インテル775 ブラケット (プッシュピン付き) x2
- 4. サーマルグリース(注射器型容器入り)x1
- 5. インテル775 ブラケット用ネジ x4
- 6. 多言語版ユーザーガイド x1

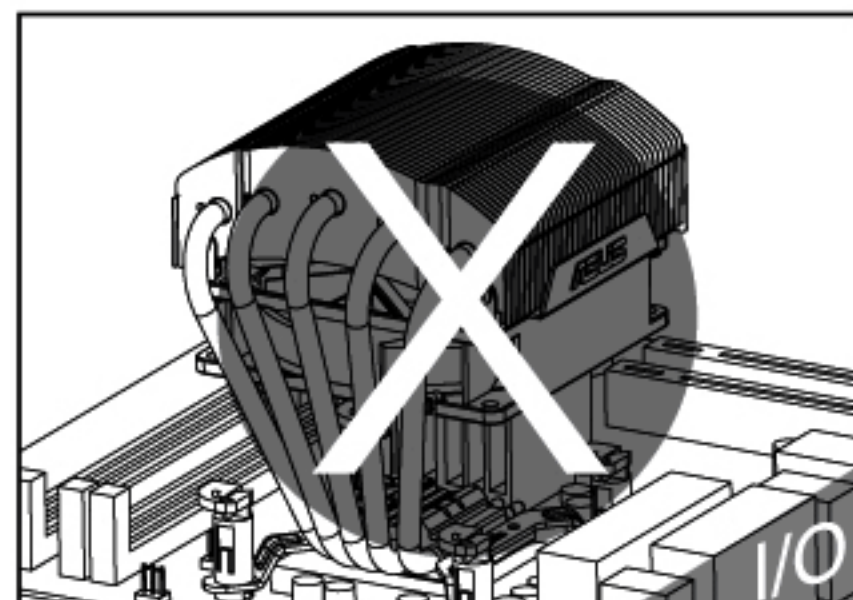
포함 내용

- 1. ASUS Triton 77x1
- 2. AMD 클립x1
- 3. Intel 775 브래킷 걸쇠x2
- 4. 써멀 그리스 주사기 x 1
- 5. 775 브래킷 나사 x 4
- 6. 다국어 사용자 가이드 x 1

2.



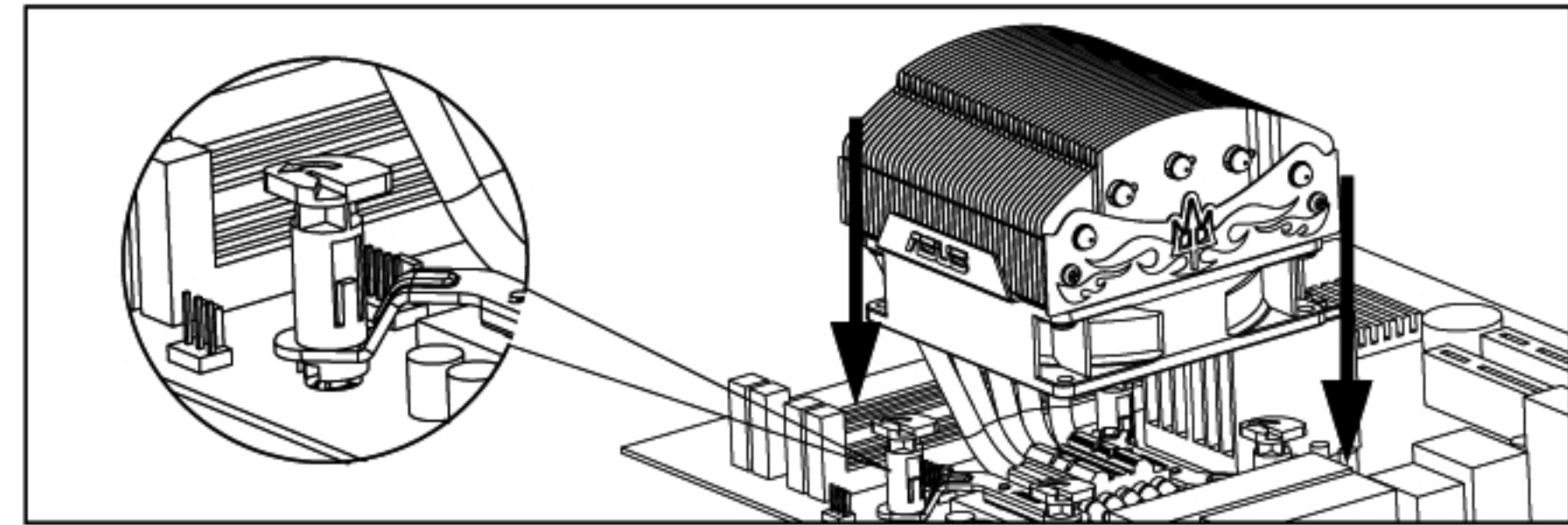
- 2. Turn the cooler upside down, fasten the 775 brackets with screws.
- 2. Retournez le ventilateur, et fixez les supports 775 à l'aide des vis dédiées à cet effet.
- 2. Drehen Sie den Kühlkörper mit der Unterseite nach oben und befestigen Sie die 775-Befestigung mit den beigelegten Schrauben.
- 2.クーラーを上下逆さまにし、775 ブラケットをネジで固定します。
- 2. 쿨러를 거꾸로 하여 775 브래킷을 나사로 고정해 주십시오.
- 2. 將散热器倒置，用螺丝固定 775 支架。
- 2. 將散热器倒置，用螺絲固定 775 支架。
- 2. Soğutucunun üst kısmını aşağıya çevirin, 775 desteklerini vidaları kullanarak sıkıştırın.
- 2. Поверните кулер верхней стороной вниз, прикрепите крепеж 775 с помощью винтов.
- 2. Draai de koeler ondersteboven en bevestig de 775-haken met de schroeven.
- 2. Vire o resfriador ao contrário e aperte os suportes 775 com parafusos
- 2. Obróć cooler górą do dolu, dokręć śrubami wsporniki 775.
- 2. Dé la vuelta al refrigerador y asegure el conector 775 con los tornillos.
- 2. Capovolgere il dissipatore e fissare le staffe 775 con le viti .



- Caution :** Please do not install this direction in order to occur ineffectiveness of pipes.
- AVERTISSEMENT :** N'installez pas le refroidisseur dans ce sens, ou les caloducs ne seront pas utilisables.
- Vorsicht :** Bitte den Kühlkörper nicht in dieser Richtung anbringen, da sonst die Effektivität der Wärmeleitun gen beeinträchtigt wird.
- 注意 :** 下の図は、取り付ける方向が間違っている例です。このように取り付けると、パイプが正しく機能しなくなります。
- 주의 :** 아래의 그림과 같은 방향으로 설치하면 파이프 사용이 비효율적으로 작동됩니다.
- 警告 :** 请勿按照如下方向安装，以防热管失效。
- 警告 :** 请勿按如下方向安装，以防热导管失效。
- Внимание :** Пожалуйста не устанавливайте кулер в этом положении во избежание его неэффективности.
- Precaución :** no realice la instalación en esta dirección para evitar la ineficacia de los tubos.
- Cuidado:** Por favor, não instale nesta direcção, pois isso causaria a ineficácia dos tubos.
- Ostrzeżenie :** Nie należy instalować w tym kierunku, aby nie zmniejszyło skuteczności działania rur.
- Attenzione :** Non effettuare l'installazione, nella direzione indicata in figura, per non influenzare il regolare funzionamento dei condotti di dissipazione .
- Waarschuwing :** niet installeren in deze richting om te voorkomen dat de leidingen verkeerd werken.
- Dikkat :** Boruların etkisiz hale gelmemesi için bu doğrultuda monte etmeyiniz.



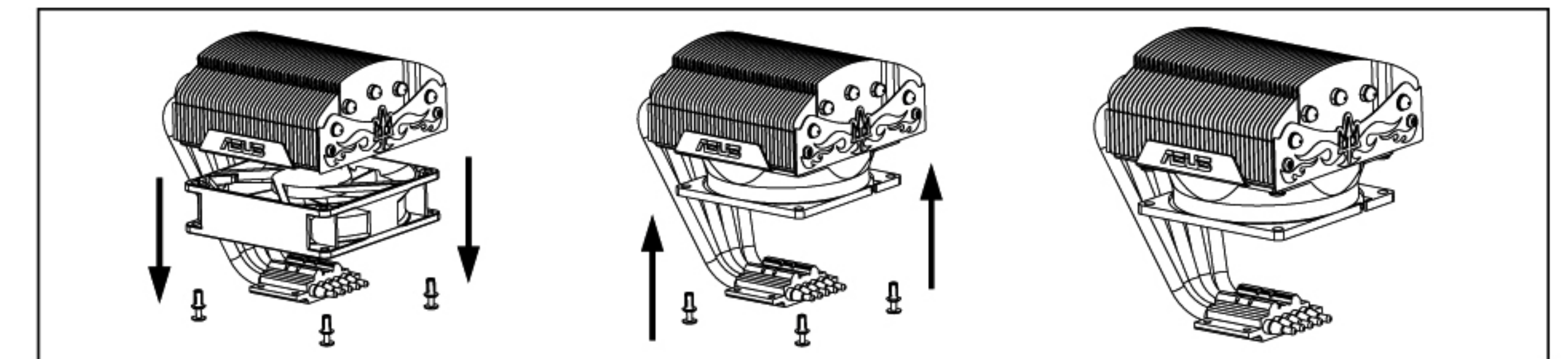
3.



- 3. Place the cooler on the CPU and insert the "Push Pin" gently and press fasteners in diagonal sequence until you hear "click" sounds.
- 3. Placez le refroidisseur sur le CPU, et insérez délicatement les pins à pousser. Poussez les attaches de fixation, en suivant une séquence diagonale, jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".
- 3. Installieren Sie den Kühler auf dem Prozessor, setzen Sie die „Druckstifte“ ein und drücken Sie vorsichtig in diagonaler Reihenfolge die Befestigungen ein, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.
- 3.クーラーをCPUの上に乗せ、プッシュピンをゆっくり挿入したら、ファスナーを対角線上に交互に押ししていきます。ファスナーは所定の位置に固定されると、カチッと音がします。
- 3. 쿨러를 CPU 위에 위치하여 "걸쇠"를 부드럽게 삽입한 후 "딸깍" 소리가 날 때까지 번갈아가며 눌러 주십시오.
- 3. 將散热器放在 CPU 上方，輕輕插入「推針」並按對角線方向相合扣件直到您聽到扣合的聲音。
- 3. Soğutucuyu CPU ya yerleştirin ve "İtme Pimi" hafifçe takın ve "tik" sesini duyuncaya kadar bağlantıları çarpaz sırada bastırın.
- 3. Поместите кулер на процессор, осторожно вставьте стойки и зажмите в диагональной последовательности, пока не услышите щелчок.
- 3. Plaats de koeler op de CPU en duw de "duwstift" voorzichtig in de opening. Duw de bevestigingen in diagonale volgorde tot u een "klik" hoort.
- 3. Coloque o resfriador no CPU e insira o "Pino de Empurrar" suavemente e pressione as roscas em sequência diagonal até ouvir sons de "clik".
- 3. Ustaw cooler na proceszorze, delikatnie wóź "Szpilki" i naciskaj zatraski po przekątnej, aż do usłyszenia "kliknięcia".
- 3. Coloque el refrigerador en la CPU e inserte la "palanca" suavemente. Presione los cierres en diagonal hasta que escuche el "clic".
- 3. Pone il dissipatore sulla CPU ed inserire con attenzione il "Push Pin"; quindi premere i congegni di fissaggio, in sequenza diagonale, sino a quando non si sente un "clic".



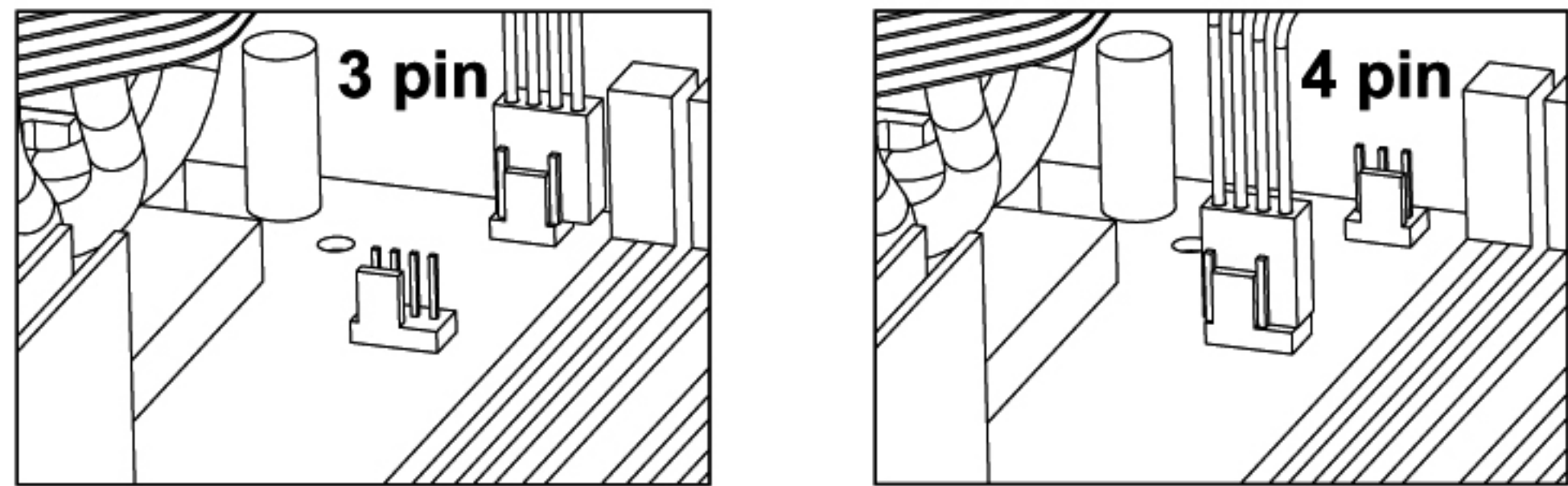
Fan replacement notice



- Pull out plastic rivets from 4 fan holes. Place any 8/9cm fan and pull in plastic rivets.
- Retirez les rivets en plastique des quatre trous du ventilateur. Placez un ventilateur de 8/9 cm et insérez les rivets en plastique.
- Ziehen Sie die vier Stifte aus ihren Löchern. Bringen Sie einen 8/9cm-großen Lüfter in Position und stecken Sie die Stifte zurück in die Löcher.
- プラスチック製リベットをファンホール（4ヶ所）から取り外します。8/9cm ファンを取り付けたらリベットを再び取り付けます。
- 팬의 4개 구멍으로부터 플라스틱 대갈못을 뺄하십시오. 8/9cm 팬을 설치하고, 플라스틱 대갈못을 다시 밀어 넣으십시오.
- 從四個風扇孔中拔出塑膠錐釘，安裝 8/9 cm 風扇並推入塑膠錐釘。
- 從四個風扇孔中拔出塑膠錐釘，置入 8/9 cm 風扇並推入塑膠錐釘。
- Извлеките пластиковые заклепки из 4-х отверстий вентилятора. Установите любой 8/9см вентилятор и вставьте заклепки обратно.
- Extraiga los remaches de plástico de los 4 orificios del ventilador. Coloque cualquier ventilador de 8/9 cm y vuelva a introducir los remaches.
- Retire os rebites de plásticos dos 4 furos do ventilador. Coloque qualquer ventilador de 8/9 cm e retire os rebites de plástico.
- Wyciągnij plastikowe kolki z 4 otworów wentylatora. Załóż dowolny wentylator o wymiarach 8/9cm fan i włóż plastikowe kolki.
- Estrarre i rivetti in plastica dai 4 fori della ventola. Inserire una ventola da 8/9 cm e inserire di nuovo i rivetti in plastica.
- Verwijder de plastic ringetjes uit de vier ventilatorgaten. Monteer een ventilator van 8/9 cm en duw de ringetjes terug.
- 4 fan deliğindeki plastik perçinleri çıkarın. 8/9cm'lik fan yerleştirin ve plastik perçinleri takın.



4.



4. Connect fan cable to the CPU fan connector on the motherboard.

4. Connectez le câble du ventilateur au connecteur pour ventilateur CPU de la carte mère.

4. Verbinden Sie das Lüfterkabel mit dem CPU-Lüfteranschluss am Motherboard.

4. ファンケーブルをマザーボード上のCPU ファンコネクタに接続します。

4. 팬 케이블을 마더보드의 CPU 팬 커넥터와 연결하십시오.

4. 将风扇线缆连接到主板的 CPU 风扇接针上。

4. 將風扇纜線連接到主機板的CPU風扇接針上。

4. Подключите кабель от кулера к разъему на материнской плате.

4. Conecte el cable del ventilador al conector de ventilador de CPU de la placa base.

4. Ligue o cabo do ventilador ao conector do ventilador do CPU, na placa-mãe.

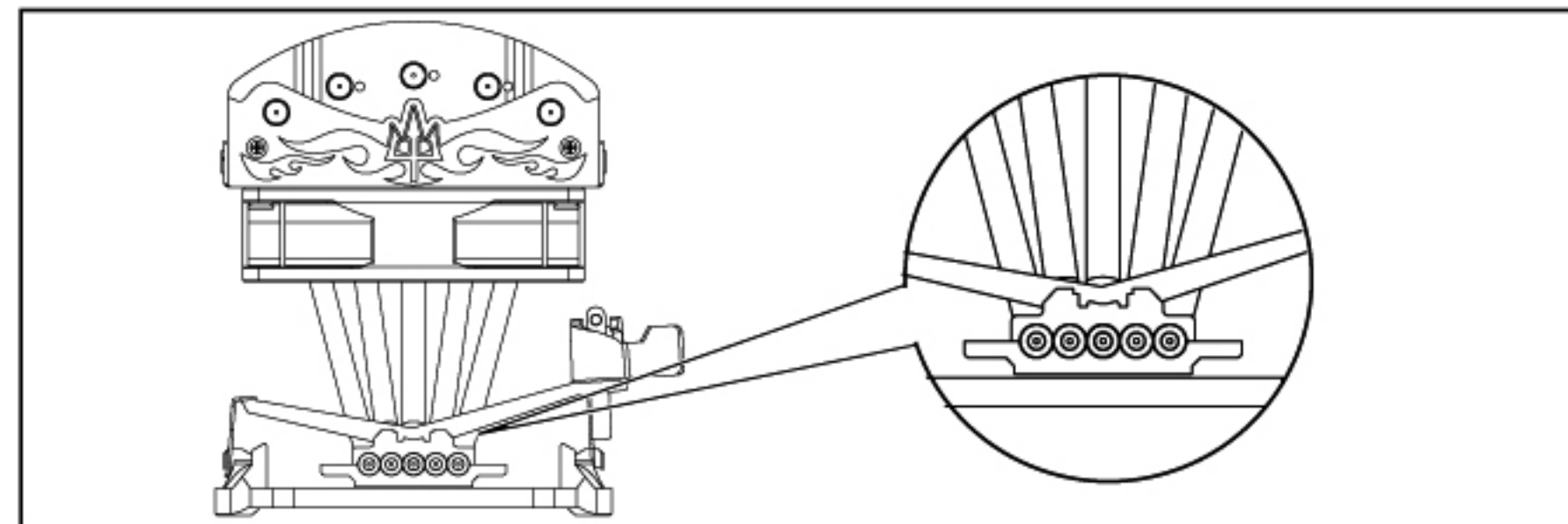
4. Podłącz kabel wentylatora do złącza wentylatora procesora na płycie głównej.

4. Collegare il cavo della ventola al connettore della ventola per la CPU sulla scheda madre.

4. Sluit de ventilatorkabel aan op de CPU-ventilator aansluiting op het moederbord.

4. Fan kablosunu ana kart üzerindeki CPU fan konektörüne bağlayın.

3.



3. Place the cooler on the center of the CPU. Connect the clip with the center lug of the retention frame.

3. Placez le refroidisseur au centre du CPU. Connectez le crochet au pivot central du support de rétention.

3. Platzieren Sie den Kühler auf der Mitte des Prozessors. Verbinden Sie die Befestigung mit dem mittleren Anschlussstück des Befestigungsrahmens.

3. クーラーをCPUの中央に乗せません。図のようにクリップを固定フレームに取り付けます。

3. 쿨러를 CPU의 중앙에 위치한 후 클립을 리텐션 프레임의 중앙 돌출부에 연결하십시오.

3. 將散熱器放在 CPU 中央，用中央把手連接扣具與支撐底座。

3. 將散熱器放在 CPU 中央，用中央把手連接扣具與支撐底座。

3. Soğutucuyu CPU'nun merkezine yerleştirin. Klipsi Tutma Çerçevesinin Merkez kısmına takın.

3. Поместите кулер на центр процессора. Соедините клипсу с центральным выступом крепежа.

3. Plaats de koeler op het midden van de CPU. Sluit de clip aan op de middelste schoen van het houderframe.

3. Coloque o resfriador no centro do CPU. Ligue o Gancho à Pega Central da Estrutura de Retenção

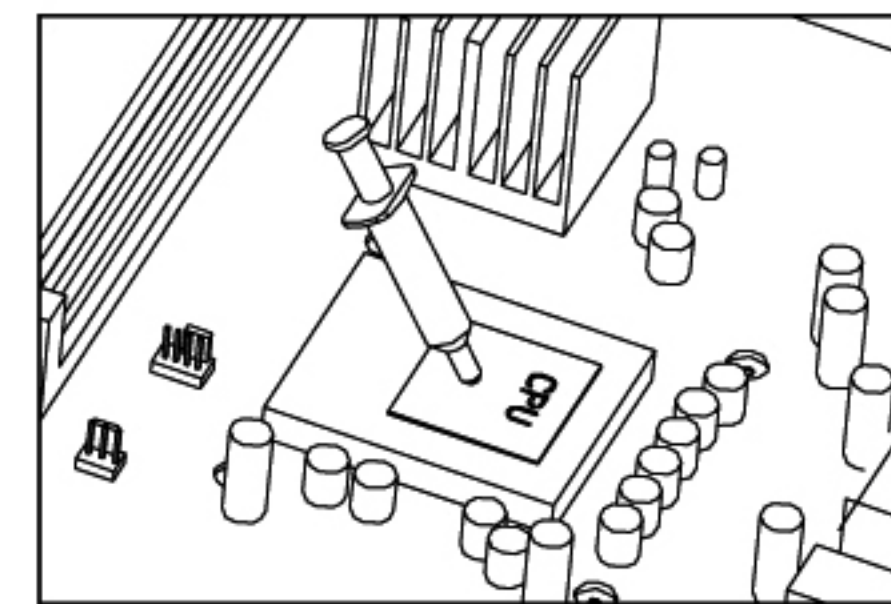
3. Ustaw cooler na środku procesora. Załóż klamrę za zaczep na środku konstrukcji podtrzymującej.

3. Coloque el refrigerador en el centro de la CPU. Conecte la pinza a la pestaña central del bastidor de soporte.

3. Porre il dissipatore al centro della CPU. Collegare la clip con il gancio centrale del modulo di ritenzione.

Intel
775

1. AMD 939 / 940 / AM2 Installation



1. Apply the thermal grease onto the surface of the CPU.

1. Appliquez la pâte thermique sur la surface du CPU.

1. Geben Sie etwas Wärmeleitpaste auf die CPU-Oberfläche.

1. サーマルグリスをCPUの表面に塗布します。

1. CPU 표면에 써멀 그리스를 바르십시오.

1. 取適量散熱膠均勻塗抹于CPU表面。

1. 取適量散熱膠均勻塗抹於CPU表面。

1. Нанесите термопасту на поверхность процессора.

1. Aplique grasa térmica sobre la superficie de la CPU.

1. Aplique a massa térmica sobre a superfície do CPU.

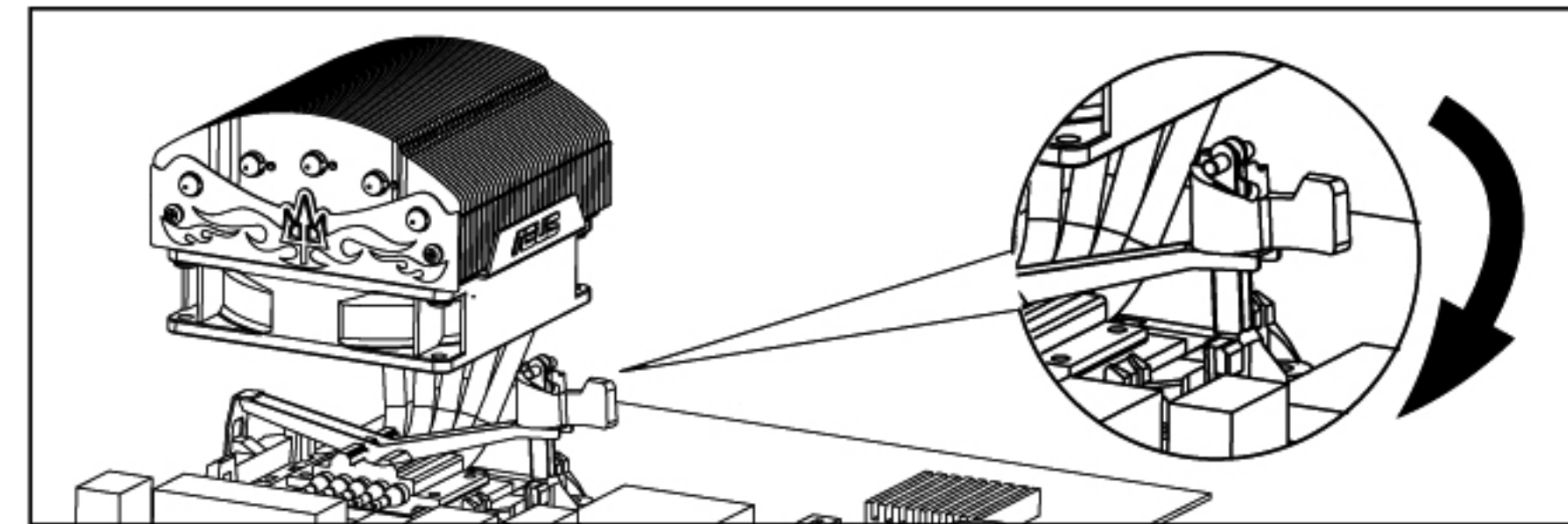
1. Nałóż pastę termiczną na powierzchnię procesora.

1. Applicare la pasta termica sulla superficie della CPU.

1. Breng de koelpasta aan op het oppervlak van de CPU.

1. CPU yüzeyine termal gres uygulayın.

4.



4. Turn the lever to arrow direction.

4. Pivotez le levier dans le sens de la flèche.

4. Drehen Sie den Hebel in Pfeilrichtung.

4. レバーを矢印の方向に回転させます。

4. 레버를 화살표 방향으로 당기십시오.

4. 按箭头所示的方向转动拉杆。

4. 按箭頭所示的方向轉動拉杆。

4. Kolu ok yönünde çevirin.

4. Нажмите рычаг в направлении стрелки.

4. Draai de hendel in de richting van de pijl.

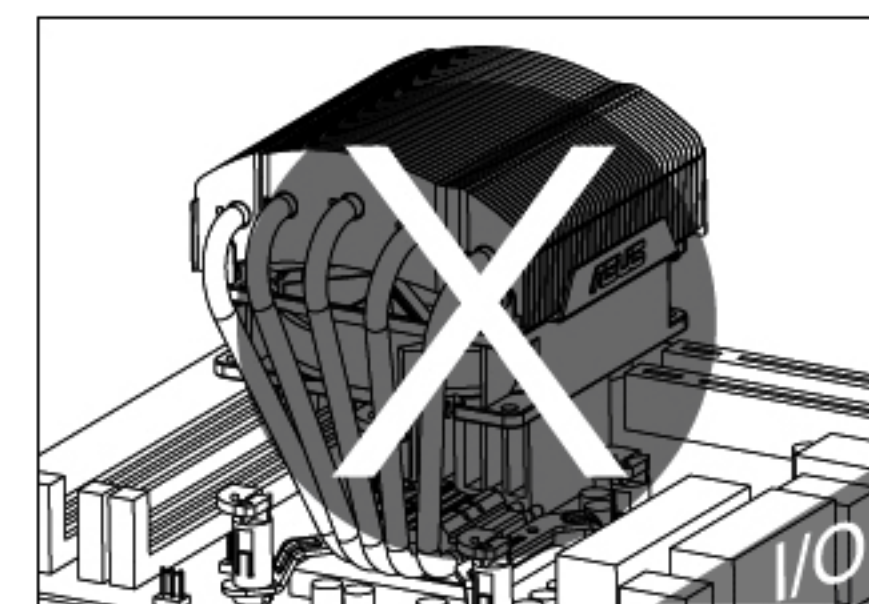
4. Vire a alavanca na direção das setas.

4. Przekręć dźwignię w kierunku strzałki.

4. Gire la palanca en la dirección de la flecha.

4. Girare la leva in direzione della freccia.

AMD
939/940/AM2



Caution : Please do not install this direction in order to occur ineffectiveness of pipes.

AVERTISSEMENT : N'installez pas le refroidisseur dans ce sens, ou les caloducs ne seront pas utilisables.

Vorsicht : Bitte den Kühlkörper nicht in dieser Richtung anbringen, da sonst die Effektivität der Wärmeleitun gen beeinträchtigt wird.

注意：下の図は、取り付けの方向が間違っている例です。このように取り付けたと、パイプが正しく機能しなくなります。

주의：아래의 그림과 같은 방향으로 설치하면 파이프 사용이 비효율적으로 작동됩니다.

警告：請勿按照如下方向安裝，以防導熱管失效。

警告：請勿按如下方向安裝，以防熱導管失效。

Внимание : Пожалуйста не устанавливайте кулер в этом положении во избежание его неэффективности.

Precaución : no realice la instalación en esta dirección para evitar la ineficacia de los tubos.

Cuidado: Por favor, não instale nesta direção, pois isso causaria a ineficácia dos tubos.

Ostreżenie : Nie należy instalować w tym kierunku, aby nie zmniejszyć skuteczności działania rur.

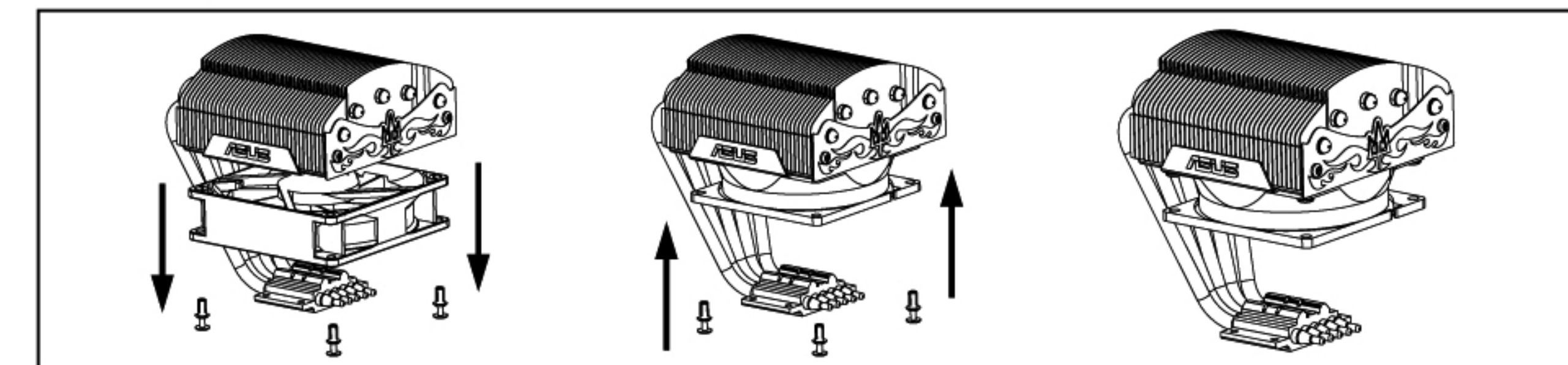
Attenzione : Non effettuare l' installazione, nella direzione indicata in figura, per non influenzare il regolare funzionamento dei condotti di dissipazione .

Waarschuwing : niet installeren in deze richting om te voorkomen dat de leidingen verkeerd werken.

Dikkat : Boruların etkisiz hale gelmemesi için bu doğrultuda monte etmeyiniz.

AMD
939/940/AM2

Fan replacement notice



- Pull out plastic rivets from 4 fan holes. Place any 8/9cm fan and pull in plastic rivets.

- Retirez les rivets en plastique des quatre trous du ventilateur. Placez un ventilateur de 8/9 cm et insérez les rivets en plastique.

- Ziehen Sie die vier Stifte aus ihren Löchern. Bringen Sie einen 8/9cm-großen Lüfter in Position und stecken Sie die Stifte zurück in die Löcher.

-プラスチック製リベットをファンホール（4ヶ所）から取り外します。8/9cm ファンを取り付けたらリベットを再び取り付けます。

-핀의 4개 구멍으로부터 플라스틱 대갈못을 빼내십시오. 8/9cm 핀을 설치하고, 플라스틱 대갈못을 다시 밀어 넣으십시오.

-从四个风扇孔中拔出塑料铆钉。安装 8/9 cm 风扇并推入塑料铆钉。

-從四個風扇孔中拔出塑膠铆釘。置入 8/9 cm 風扇並推入塑膠铆釘。

-Извлеките пластиковые заклепки из 4-х отверстий вентилятора. Установите любой 8/9cm вентилятор и оставьте заклепки обратно.

-Extraiga los remaches de plástico de los 4 orificios del ventilador. Coloque cualquier ventilador de 8/9 cm y vuelva a introducir los remaches.

-Retire os rebites de plásticos dos 4 furos do ventilador. Coloque qualquer ventilador de 8/9 cm e retire os rebites de plástico.

-Wyciągnij plastikowe kołki z 4 otworów wentylatora. Załóż dowolny wentylator o wymiarach 8/9cm fan i włóż plastikowe kołki.

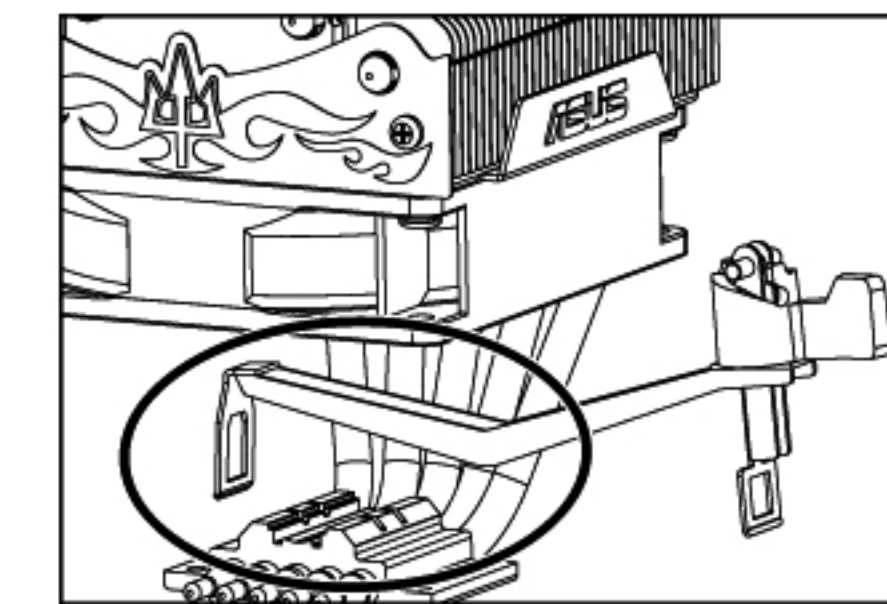
-Estrarre i rivetti in plastica dai 4 fori della ventola. Inserire una ventola da 8/9 cm e inserire di nuovo i rivetti in plastica.

-Verwijder de plastic ringetjes uit de vier ventilatorgaten. Monteer een ventilator van 8/9 cm en duw de ringetjes terug.

-4 fan deliğindeki plastik perçinleri çıkarın. 8/9cm'lik fan yerleştirin ve plastik perçinleri takın.

AMD
939/940/AM2

2.



2. According to the orientation of the retention frame. Correctly install the Clip on the cooler.

2. En respectant l'orientation du support de rétention, installez correctement le crochet sur le refroidisseur.

2. Installieren Sie die Befestigung am Kühler entsprechend der Richtung des Befestigungsrahmens.

2. 固定フレームのタイプに合わせ、クリップをクーラーに取り付けます。

2. 리텐션 프레임의 설명에 따라 쿨러에 클립을 올바르게 설치하십시오.

2. 按支撐底座的方向正確地將扣具安裝到散熱器上。

2. 請按支撐底座的方向正確地將扣具安裝到散熱器上。

2. Tutma Çerçevesinin yönüne göre. Klipsi soğutucuya düzgün takın.

2. Установите клипсы на кулер в соответствии с его ориентацией.

2. Installeer volgens de richting van het houderframe. Installeer de clip op de juiste manier op de koeler.

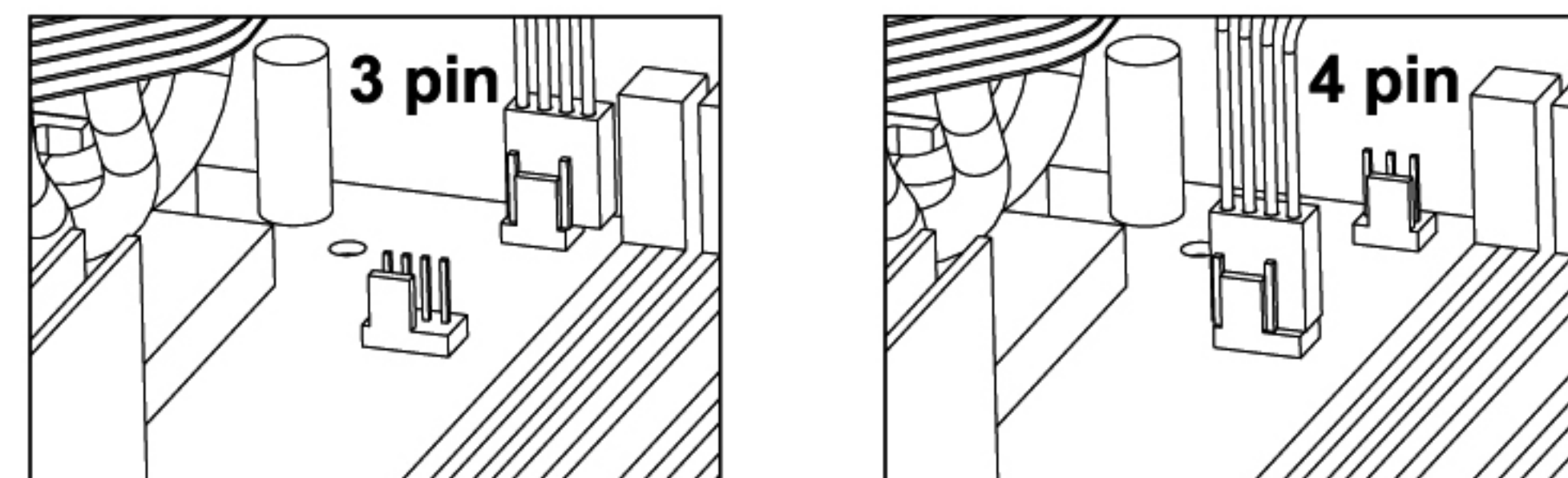
2. De acordo com na orientação da Estrutura de Retenção. Instale correctamente o Gancho no resfriador.

2. Zachowaj właściwą orientację konstrukcji podtrzymującej. Zainstaluj prawidłowo klamrę na coolerze.

2. Según la orientación del bastidor de soporte. Instale correctamente la pinza en el refrigerador.

2. Installare correttamente la clip sul dissipatore, in funzione dell' orientazione del supporto di fissaggio.

5.



5. Connect fan cable to the CPU fan connector on the motherboard.

5. Connectez le câble du ventilateur au connecteur pour ventilateur CPU de la carte mère.

5. Verbinden Sie das Lüfterkabel mit dem CPU-Lüfteranschluss am Motherboard.

5. ファンケーブルをマザーボード上のCPU ファンコネクタに接続します。

5. 팬 케이블을 마더보드의 CPU 팬 커넥터와 연결하십시오.

5. 将风扇线缆连接到主板的 CPU 风扇接针上。

5. 將風扇纜線連接到主機板的CPU風扇接針上。

5. Подключите кабель от кулера к разъему на материнской плате.

5. Conecte el cable del ventilador al conector de ventilador de CPU de la placa base.

5. Ligue o cabo do ventilador ao conector do ventilador do CPU, na placa-mãe.

5. Podłącz kabel wentylatora do złącza wentylatora procesora na płycie głównej.

5. Collegare il cavo della ventola al connettore della ventola per la CPU sulla scheda madre.

5. Sluit de ventilatorkabel aan op de CPU-ventilator aansluiting op het moederbord.

5. Fan kablosunu ana kart üzerindeki CPU fan konektörüne bağlayın.

AMD
939/940/AM2

AMD
939/940/AM2